

**Sɛwɛ shyɛn woo ɲa Pɔli wila  
torogo  
TESALONIKI  
ca tagafɛnnɛ pe yeri  
Sɛwɛ wi nawa sɛnrɛ**

Laga ki sɛwɛ ɲa wi ni, konaa yɛgɛ ɲga na ki yɛn wa konɓanna ɲa Pɔli wila yɔnlɔgɔ ma torogo Tesaloniki ca tagafɛnnɛ pe kan wi ni, Pɔli wi yɛn na Yɛnɲɛle li shari; katugu Tesaloniki ca tagafɛnnɛ pe yɛn tagawa ni. Ali mbege ta leele pàa pye na pe jɔlɔ, pàa pye ma pe yɛɛ ndanla. Pɔli wila ki sɛwɛ ɲa wi yɔnlɔgɔ mbe kotogo le pe ni konaa mbe pe saga kagala ɲgele kàa pye na pe jɔlɔ wa legilizi wi ni ke na.

Wa sɛwɛ wi go (1.1-12) laga ki ni, Pɔli wi yɛn na pe kotogo ki kanni pe na jɔlɔgɔ ki wogo na. Wi yɛn na pe nawa tuun ki na fɔ we Fɔ Zhezu wi yaa songɔɔ mbe pan mbe pe sho konaa mbe pe jɔlɔfɛnnɛ pe le jɔlɔgɔ.

Wa sɛwɛ wi go (2.1-12) laga ki ni, Pɔli wi yɛn na para naa we Fɔ wi panga wogo ki na. Leele pɛle la tagafɛnnɛ pe wire ti fanla pe na, naga yuun pe kan ma yo we Fɔ wila pan mako. Pɔli wila ki yo maga filige pe kan fɔ sanni Zhezu wi sa songɔɔ wi pan naa, lepee wa daga mbe kaa yɛɛ naga gbɛn. Mbaa kapege ki piin, ki yawa yaa ka pye wi ni. Wi yaa ka yiri mbe je Yɛnɲɛle li na. Ɛɛn fɔ we Fɔ Zhezu wi yaa kaga lepee wi gbo.

Wa sɛwɛ wi go (2.13–3.15) laga ki ni, Pɔli wi yɛn naga yuun tagafɛnnɛ pe kan ma yo pe koro pe yeresaga ta wa tagawa pi ni konaa paa yɛnri.

Wa sɛwɛ wi kɔsaga yeri, Pɔli wi yɛn na para kala la wogo na, na li yɛn wa Tesaloniki ca tagafɛnnɛ pe legilizi wi ni. Ko kala lo yɛn fɔ Pɔli wigi logo ma yo tagafɛnnɛ pele yɛn wa, pe woro na jaa mbaa tunɲo piin. Pɔli wì yo pege yo ki fɛnnɛ pe kan fɔ pege wogo ki kɔrɔsi, katugu pe tangalɔmɔ pii yala nagawa mba wila naga pe na pi ni (3.6-15). Wa sɛwɛ wi kɔsaga, Pɔli wì duwaw pye tagafɛnnɛ pe kan.

### **Sɛwɛ wi yɛn ma kɔɔnɔ yɛgɛ ɲga na**

Pɔli wi yɛn na Yɛnɲɛle li shari konaa na yɛnri

Tesaloniki ca tagafɛnnɛ pe kan 1.1-12

We Fɔ Zhezu wi panlɔmɔ 2.1-12

Tagafɛnnɛ pe daga mbe yere jɛnɲɛ wa tagawa pi ni 2.13-17

Yɛrɛwɛ punɲo woo, mbaa yɛnri, mbaa tunɲo piin konaa duwaw sɛnrɛ 3.1-18

*Pɔli wila sɛwɛ wi torogo leele  
mbele yeri pe sharaga ye*

<sup>1</sup> Mi Pɔli, naa Siliven konaa Timote, woro wɛgɛ sɛwɛ ɲa wì pye maa torogo yoro Tesaloniki ca legilizi woolo ye kan. Yoro mbele yè pye we To Yɛnɲɛle lo naa we Fɔ Zhezu Kirisi pe woolo we.

<sup>2</sup> We To Yɛnɲɛle lo naa we Fɔ Zhezu Kirisi wi ni, pe yinmɛ naa yeyinɲɛ kan ye yeri.

*Pɔli wila para  
Zhezu wi panga sɛnrɛ ti na*

<sup>3</sup> Sefenne ki daga waa Yennele li shari sanga pyew ye kala na. Ki wogo ki yen ma sin waa ki piin ma, katugu ye tagawa pi yen na gbogo na kee yee, ndanlawa mba pi yen ye sogow, a pila gbogo na kee yee fun.

<sup>4</sup> Ki kala na, we nawa pi yinngi ye kala na. We maa ye metanga yinri Yennele li legiliziyee pe ni; katugu ali maga ta leele pe yen na ye jolo, a yaa ye wogo yaan yenle ni, ye ki ni fuun ki kun ye yee ni, ma koro ma taga we Fo wi na.

<sup>5</sup> Ko ki naga ma yo fo Yennele li kiti kongoo dunruya woolo pe na, ki yen ma sin. Kagala ngele fuun yaa kunni ye yee ni ke kala na, ki yaa daga ye ni ye ye wa li wunluwo pi ni, po kala na ye yen na jolo.

<sup>6</sup> Nga ki yen ma sin, ko Yennele li yaa ka pye mbege yon fili. Mbele pe yen na ye jolo, li yaa ka pe le jologo.

<sup>7</sup> Yoro mbele ye yen na jolo, li yaa ka wogosaga kan ye yeri, mbe pinle we ni fun. Ko yaa ka pye, na we Fo Zhezu Kirisi wiga ka yiri wa yennele na mboo yee naga, wo naa wi merageye fannga woolo pe ni we.

<sup>8</sup> Wi yaa ka pan kason yinne gbolo ni. Mbele pe je mbe Yennele li jen, naa mbele pee we Fo Zhezu wi Sentanra ti yigi mbaa tanri ti na, wi yaa ka pe le jologo.

<sup>9</sup> Pe jologo ki yaa ka pye jogowo mbakoo. Pe yaa ka pye mbe lali we Fo wo naa wi yawa gboo pi ni,

<sup>10</sup> na wiga ka pan ki pilige ki na wi woolo paa wi gbogo, konna mbele fuun pe taga wi na, paa

wi wele nayinme ni we. Yoro fun ye yaa ka pye wa pe ni, katugu senre nda wè yo ma ye kan, yè taga ti na.

<sup>11</sup> Ko kì ti we yen na yenri ye kan suyi, we yen na we Yenñele li yenri ligi jate fò li ye yeri yinwege nga mege ni, ki daga ye ni yege ta. We yen na yenri fò li yawa pi na, li ye nawa kagala ngele fuun yaa jate ke pye, mbe ye kan yaa kajenge piin, konaa tunngo nga fuun yaa piin wa ye tagawa pi ni mbege pye mbege yon fili!

<sup>12</sup> Kiga pye ma, we Fò Zhezu wi mege ki yaa gbogowo ta ye kala na. Yoro fun pa ye yaa gbogowo ta wi kala na, mbe yala we Yenñele lo naa we Fò Zhezu Kirisi pe yinme pi ni.

## 2

### *Lepee wi senre*

<sup>1</sup> Sefenne, we Fò Zhezu Kirisi wi panga wogo ko kanngolo, naa we gbogolomò wa wi tanla wogo ko na, we yen na ye yenri,

<sup>2</sup> fò yaga ka ti ye jatere wi piri ye na fyaw, nakoma ye fye ye yo fò pè yo we Fò wi pilige ki gbòn makò. Kana ki mbe ya pye lere wa ki yo ye kan wi Yenñele yon senyoro ni, nakoma ma Yenñele senre yo ki wogo ki na, nakoma, a pè seweere torogo ye yeri ma yo woro wè pe yonlogo.

<sup>3</sup> Yaga kaga yaga lere wa mbe ye fanla yegge ka na, katugu ki pilige ki se gbòn mbege ta lelegere fa je Yenñele konò li na gbèn, na Lepee fun wi faa yee naga. Wo ña kì kòn ma tege wi kan poo jogo we.

<sup>4</sup> Kona, yaraga nga fuun leele pe maa yinri yennɛɛ, naa nga fuun pe maa gbogo, wi yaa ka yiri mbaa wiin to ti ni fuun to ni, mbaa wi yɛɛ gbogo ti na, mbe ka sa cɛn yɛɛ wa Yennɛɛ li sherigo gbogo ki ni mbaa wi yɛɛ nari mbe yo wo wi yen Yennɛɛ le.

<sup>5</sup> Ye nawa to ki na, yege jɛn ye yo fo sanga na ni mila pye wa ye yeri, mila pye naga wogo ki yuun ye kan.

<sup>6</sup> Ma si yala, yaraga kayi kigi kagala ke yerege kaga ka pye yingɔ. Yaraga nga yi, yɛge jɛn. Ki pye ma, Lepee wi se ya mboo yɛɛ naga, fo ndɛɛ wagati na wi kɔn ma tɛge wi kan wo mbe gbɔn.

<sup>7</sup> Tipewe fannga nga ki yen ma lara, kila tunngo piin makɔ. Ɛɛn fo, ki kagala ke se ya pye ndɛɛ sa gbɔn na wuu yerege bere wo mbe sa kari wi wo wa.

<sup>8</sup> Kona, pa Lepee wi yaa wi yɛɛ naga. Ɛɛn fo, we Fo Zhezu wi yaa wi gbo wi yɔn tifeleɛge ki ni, mboo jogo wi panga yanwa pi ni.

<sup>9</sup> Ki Lepee wi yaa ka pan Sotanla wi yawa po ni, mbaa yagbogolo kafonngolo naa kagbogolo ke cɛnle pyew ke piin.

<sup>10</sup> Wi yaa kaa kapege ki cɛnle pyew ki piin mbaa leele mbele pe yaa pe yɛɛ pungo pe fanla. Pe yaa ka pe yɛɛ pungo, katugu kaseleɛge nga ki yaa pe sho, ki se pe ndanla pege yigi.

<sup>11</sup> Ko ki ti Yennɛɛ li yaa punnguwo fannga torogo pe yeri ki tunngo pye pe ni, jango pe taga yagbolo li na.

<sup>12</sup> Ki pye ma, mbele fuun pee taga kaseleɛge ki na, ɛɛn fo, a kapege ki pe ndanla, kiti yaa ka kɔn mbe to pe na.

*Yenɲele li ye wo ye ta ye sho*

<sup>13</sup> Sefenne, yoro mbele ye yen ma we Fɔ wi ndanla, we daga mbaa Yenɲele li shari suyi ye kala na; katugu Yenɲele li ye wo mbe ye sho ye kapere ti ni maga le wa dunruya wi dasanga wi ni Yinnekpoyi li fanɲga na, lo na li ye pye kpoyi ye tagawa mba ye taga kaselege ki na pi kala na.

<sup>14</sup> Yenɲele li ye yeri ki showo pi mege ni Sentanra nda we yo ye kan to kala na, jango ye ye tasaga ta wa we Fɔ Zhezu Kirisi wi gbogowo pi ni.

<sup>15</sup> Ki kala na, sefenne, ye koro ye ndire kan. Yerewe senre nda we yo ma ye kan senyoro ni, nakoma wa seweele mbele we torogo ye kan pe ni, yeri yigi!

<sup>16</sup> We Fɔ Zhezu Kirisi jate, wo naa we To Yenɲele na we yen ma ndanla, a laa kotogo kaan we yeri suyi, naa jigi tagasaga jenge ni li yinne pi kala na,

<sup>17</sup> pe kotogo le ye ni, pe fanɲga kan ye yeri yaa kajenge ki ni fuun ki piin wa ye kapyere to naa ye senyoro ti ni.

### 3

*Yaa yenri we kan*

<sup>1</sup> Koni, sefenne, yaa yenri we kan, jango we Fɔ wi senre tila jaragi tila kee yeye fyaw fyaw, paa ti gbogo paa yeye nga na ki yen na piin wa ye yeri we.

<sup>2</sup> Yaa yenri fun, jango Yenɲele li we go sho leele mbele pe pe, ma weli pe kee; katugu lere wi ni fuun ma wi ma yenle ma taga Yenɲele li na.

<sup>3</sup> Ξεν fɔ, we Fɔ wi yen senre nunɔba yofɔ. Wi yaa fanɔga kan ye yeri, mbe ye sho Sotanla wi keɛ.

<sup>4</sup> We Fɔ wì jigi kan we yeri ye kanɔɔlo: Wì we kan, a wège jɛn ma filige ki na, fɔ kagala ngele wè ye yeri ma yo yaa piin, ye yen na ke piin, fɔ ye yaa si koro ke na mbaa ke piin suyi.

<sup>5</sup> We Fɔ Zhezu Kirisi wila ye kotoro ti sinni, Yenɔɛ li ye ndanla, yaa kagala kunni ye yɛɛ ni paa yɛɛ nɔga na Kirisi wi yen!

### *Yaga kaa cɛɛn tiyanmbala pe ni*

<sup>6</sup> Sefenne, waa ye yenri we Fɔ Zhezu Kirisi wi mɛɛ ki na, fɔ ye laga tagafenne mbele fuun pe yen tiyanmbala pe na. Poro mbele fuun pe woro na tanri na yala nagawa senre nda wè naga ye na ti ni we.

<sup>7</sup> Ye daga mbaa tanri mbaa we fɔɔgi yɛɛ nɔga na, yoro jate yège jɛn fɔ jɛnɔ; katugu we sila pye tiyanmbala wa ye sɔɔwɔ.

<sup>8</sup> We sila si lere suro li jaga. Ξεν fɔ, wàa pye na tunɔgo piin sɔnɔ naa yembinɛ na tege, janɔgo wa ka ka we go kala li le ye ni.

<sup>9</sup> Kii si cɛɛn ndɛɛ ki kologo sila pye we yeri yaa we sari ko kala kì ti wàa pye na tanri ma. Ξεν fɔ, wàa pye na jaa mbe pyelɔmɔ naga ye na yaa we fɔɔgi.

<sup>10</sup> Sanga nɔ ni we wa ye yeri, waa ki yo maga nɔban ye ni, ma yo fɔ: «Lere nɔ woro na jaa mbaa tunɔgo piin, wiga kaa nii fun.»

<sup>11</sup> We yen na ko yuun ma, katugu wège logo ma yo pele wa ye ni tiyanmbala. Pe woro na jaa

mbaa tunngo piin, ndeε mbaa pe yon nii leele kagala ni boko.

<sup>12</sup> Mbele pe yen ko cenwe po na ma, waa ki yuun naga konɔ na li kaan pe yeri we Fɔ Zhezu Kirisi wi mege ki na, neε pe yerεgi naa fɔ: Paa tunngo piin jεnge paa pe yon suro ti taa pe ye.

<sup>13</sup> Yoro wo na, sefenne, yaga ka te kajεnge pyege ki ni.

<sup>14</sup> Nagawa senre nda waa kaan ye yeri laga ki sewe na wi ni, na lere na siri yigi mbaa tanri ti na, yoo jen ye yeε ni, yaga ka pinle wi ni kala la kpe na, jango fere mboo yigi.

<sup>15</sup> Yaga kaa wi jate paa ye jugu yen, εen fɔ, yaa wi yerεgi paa sefo yen.

*Pɔli wi duwaw pyege naa wi sharaga*

<sup>16</sup> We Fɔ na wi maa yeyinεge ki kaan, wo jate wi yeyinεge kan ye yeri sanga pyew, pyewe pi ni fuun ni! We Fɔ wi pye ye ni fuun ye ni!

<sup>17</sup> Mi Pɔli, muwi migi sharaga senre nda ti yonlogɔ ye kan na keε jate ki ni. Pa mi maa tegerε ti teri na sewεεε pe ni fuun pe na yeεn. Pa mi maa yonlogi ma.

<sup>18</sup> We Fɔ Zhezu Kirisi wi yinme pi pye ye ni fuun ye ni!



**Bibulu Jinmiire ni  
Sénoufo, Djimini: Bibulu Jinmiire ni Bible**

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Djimini Senoufo

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source  
files dated 29 Jan 2022

a4863791-1c91-5f31-9a8f-034a18a2f8d8